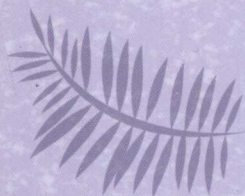


大学英语 输出教学论

DAXUE YINGYU SHUCHU JIAOXUE LUN

王荣英 著



上海交通大学出版社

大学英语输出教学论

王荣英 著

上海交通大学出版社

内容提要

本书以语言输出假设为中心,从学习心理学和认知心理学各层面,包括输入假设、图式理论、内隐学习、交互假设等,对大学英语教学进行了深入的理论探析,将理论研究成果与现代信息系统和计算机网络技术相结合,创新性地构建了大学英语输出教学模式,并探索和总结了与之相应的语言输出教学的系列方法和实践经验。

全书分为三篇,依次为语言输出教学理论、语言输出教学模式、语言输出教学方法与实践。理论篇视角独到,剖析深刻;模式篇构思严谨,方法新颖;实践篇叙述详实,实用性强。本书可供从事英语教学与科研的教师和大学生、研究生,以及教育教学管理人员和语言学爱好者参考。

图书在版编目(CIP)数据

大学英语输出教学论/王荣英著. 上海:上海交通大学出版社,2008

ISBN 978-7-313-05255-1

I. 大... II. 王... III. 英语—教学研究—高等学校 IV. H319.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 085805 号

大学英语输出教学论

王荣英 著

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 877 号 邮政编码 200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

上海交大印务有限公司印刷 全国新华书店经销

开本:787mm×1092mm 1/18 印张:16 字数:244 千字

2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月第 1 次印刷

印数:1~3050

ISBN978-7-313-05255-1/H·739 定价:29.00 元

版权所有 侵权必究

自序

我从事英语教学二十余年，所教的学生或事业有成，或正在拼搏。令人欣慰的是，学生们没忘了时常来看望我，每次见面都有说不完的话。近年来他们不约而同地表达最多的一个遗憾是：当年在学校时要是多练练说英语和写英文就好了。是啊，全球经济一体化的时代，中国已空前地融入国际社会，“哑巴”英语不行了。于是，我更多地注意到教学中的英语语言输出。语言输出在教学中的作用、输出教学的方法、学生英语输出技能的培养等等，我都着意研究、探讨和实践。幸喜 2006 年湖南省教育厅给予我及时的支持，立项了湖南省教育科学“十一五”规划课题“大学英语输出型教学模式与实践研究”（XJK06CGD083）。

研究英语语言输出教学，先要有清晰的理论思路，再引进现代化的有效手段建立相应的教学模式，并将其运用到教学实践中去，予以验证和发展。在学习心理学领域，加拿大学者 Swain 的语言输出假设理论，对英语输出教学具有重要的指导意义。但大学生的英语学习和大学英语教学是一个涉及认知心理各方面的复杂的综合过程，有必要掌握与之相关的语言输入、认知图式、内隐学习、交互假设等方面的理论要素及其相互关系。在信息化高度发展的今天，构建语言输出教学模式，最重要的是将信息论、系统论的方法和计算机网络技术引入英语教学，运用信息控制手段设计和组织教学过程。关键是实践，首

先教学过程就是一个实践的过程，而学生的英语输出技能培养更依赖于不懈的实践。整体教学过程的实施、单项语言技能的训练、英语综合运用技能的培养，都需要具体的实践。这就是我这些年来做的事，每逢小有收获便敲打在笔记本电脑里，集结而成本书。

感谢我所供职的湖南财经高等专科学校，在我进行研究总结的关键年头，选派我以访问学者身份赴湖南师范大学外国语学院研修，使我得以获得理论上的更新、提高和系统梳理；感谢导师白解红教授对我研修的指导；感谢学校同事们热情鼓励；感谢我的家人自始至终给予我的支持和帮助，为了让我集中精力于研究，家人付出了很多。

大学英语教学研究文献浩如烟海，我有幸奉点滴于万一，难免惶恐不安。书中不当之处，敬请专家学者和广大读者批评赐教。

王荣英

2008年3月于长沙岳麓山

引 论

通常把外语学习归结为四种语言技能——听、说、读、写技能的学习。“说和写是主动的行为，因此是语言产出技能；而听和读是被动的，所以是语言接受技能”（Widdowson, 1999）。20 世纪下半叶，语言的输入和输出在外语教学中的作用是国内外研究者们经常探讨的问题。许多研究认为，如果一个学习者有较强的语言接受能力，他的语言产出技能也会同时得到较好的发展。美国南加州大学教授、著名语言学家 Stephen Krashen (1981) 提出了语言输入假设 (The Input Hypothesis)，认为只要人们收到足够的输入性语言知识，同时这些输入性知识又是可理解的，人们就能习得语言。在他的假设中，输入是第一性的，输出是第二性的。这一观念在我国英语教学中有着普遍的认同。因此，在实际的英语教学中经常是采取加大听和读的输入，以求增强说和写的输出。结果往往是投入多，产出少，即英语教学花时多，效率低；大学生学习英语的时间长，会用英语者少。长期以来，这已成为困扰我国大学英语教学的一个难题。具体地说，中国的大学生英语虽学了好多年，但开口说英语、动手写作英语文章的能力却不能适应实际需要。

20 世纪 80 年代后期以来，越来越多的研究者，如加拿大多伦多大学教授、著名学者 Merrill Swain (1985)，以及 Ellis (1985)、Flahive、Bailey (1993) 等人和许多学习者对以听和读为主的外语教学理念提出了质疑，认为 Krashen 的“输入假设”过分强调输入的作用而忽视了输出的作用。因为，语言学习的最终目的是实际的应用，学习者如果只接受语言输入，便不能保证可理解输入语言假设的可行性。许多人也提出外语课堂教学的重点应从以听和读接受技能的训练为主

转向以说和写产出技能的培养为主要形式。Swain 提出了可理解输出 (comprehensible output) 的假设, 认为要真正掌握一门外语, 学习者必须赋予正确运用语言的机会, 通过说和写这种输出性的语言运用手段, 给予学习者以压力, 迫使学习者运用所学的知识, 充分调动学习者学习语言和运用语言的积极性, 从而使学习者在说和写的过程中, 实现可理解输出, 达到知识内化的目的。

十多年来, 我国大学英语教学经历了一系列基础建设和改革发展、教学条件尤其是英语语言输入途径与输入量等问题有了显著改善, 但教学效果仍不理想。国内研究者也纷纷从语言输出方面的说和写, 探究和深化大学英语教学改革, 以促进大学生英语交际能力的提高。Swain 的输出假设开始引起我国外语教师和研究者们的注意。卫乃兴、周英 (1994) 首次在语言习得研究中提到 Swain 的可理解输出。王初明、牛瑞英、郑小湘 (2000) 主张以写促学, 认为英语教学以写为突破口有助于英语水平的提高。韩炜 (2003) 认为, 以说为主导的教学方法为英语教学改革注入了新的活力。

综观国内外研究现状, 过去人们对外语学习的四种语言技能的研究比较注重语言接受技能对语言输出技能的影响, 认为接受技能的培养有利于输出技能的提高, 语言习得的过程要通过加大输入方能使语言顺利输出。但是, 随着外语教学的发展和研究的深入, 人们越来越注重语言输出技能的培养, 探讨以输出性的语言手段调动学习者的主动性和积极性, 力求通过有效的语言输出, 形成实际的外语综合应用能力。因此, 对于语言输出技能的培养与输出型教学的关系、语言输出教学的理论体系、系统特征和模式构成以及语言输出教学的策略与方法等的研究亟待加强。

大学英语教学的学习主体是大学生。大学生不同于一般的英语学习者, 他们已经在小学、初中和高中阶段接受了多年的以输入为主的英语教育, 在形成良好的英语接受能力的基础上, 积累了大量的英语基本知识和技能。如何在后续的英语学习中, 有效地激发和充分利用既有的英语认知资源, 是提高大学生英语成绩的首要问题。因此, 大学阶段的英语教学, 比较适合语言输出假设理论和语言输出教学形

式,目的是加强大学生英语输出技能的培养,将大学生多年接受输入所积累的英语知识,通过有效的输出,转化为实际的英语综合应用能力。研究大学英语输出教学,首先要有清晰的理论思路;在理清思想的基础上,引进现代化的有效手段,建立相应的教学模式;落脚点是理论与实践相结合,将理论原则和教学模式运用到教学实践中去,予以验证和发展。

在学习心理学领域,Swain 的语言输出假设理论对大学英语输出教学具有重要的指导意义。国内外外语输出教学的研究与发展二十余年的积累是后续新研究的基础。“输出”是大学生通过说与写的方式向外界(以交际对方为主体的语言交际环境)输出自己的语言理解。但大学生的英语学习和大学英语教学是一个涉及认知心理各方面的复杂的综合过程,有必要掌握与之相关的,除语言输出理论以外的语言输入、认知图式、内隐学习、交互假设等方面的理论要素及其相互关系。在具体的交际语境中,语言输入与语言输出是相对而言的,常常是不可截然区分、互为因果而可以相互转化的。即使是学生个人的自学自练,如听录音跟读或模仿写作,也是在输入与输出同时和相互作用的过程中进行的。图式作为存储于人的长时记忆中的相互作用的知识结构,具有认知的能动性,既表征知识,又蕴涵能力。语言认知图式无论是其内涵还是其表征形式,都同时蕴涵了语言输入与语言输出两方面的知识 with 技能。在语言习得过程中,内隐学习就是在语言的听、说、读、写的反复习练中发生作用,而在不知不觉中收获学习成果的。内隐学习不是被动的,它的功能作用在人的主动、持续的努力中方能发挥得最好。语言输出就是这样的主动作为。所谓语言交际,其实就是语言在双方或多方间的交流互动。在交互活动过程中,语言输入与语言输出互为你我,活动参与者共同受益而习得语言。

依据信息科学和系统方法,“输入”与“输出”是系统过程中信息流的作用形式。自从输入、输出概念被引入教学研究以来,系统及其模式研究的方法有所发展,但多止于较笼统的概念性的研究,而对系统模式内部的构成、细分、运行等的深入研究较少。其实,教学过程正是一个充满了信息流的系统过程。在信息化高度发展的今天,构

建创新性的大学英语输出教学模式,最重要的是将信息论、系统论的方法和计算机网络技术引入英语教学,运用信息控制手段设计和组织教学过程。如果说各种教学模式都因其特点而曾经流行或仍在发挥作用,那么创新的大学英语输出教学模式的特点是:将教学过程视为系统流程,抓住语言输出在教学流程中不可替代的作用,以其为信息流主线,根据系统信息的流向设计和构建拥有完整反馈回路的教学流程,从而构成输出教学模式,并对该模式的内在元素和结构进行分析研究。信息的反馈、加工和处理在教学系统流程中发挥着重要作用。教师可以通过自己的输出(即对学生的输入)激发学生的反馈式输出,并强化学生的练习性输出,从而达到培养学生交际性输出能力的目的。而现代化的大学校园网和互联网,则为大学英语输出教学模式的建立和运用提供了最好的技术条件和科学手段。当然,构建大学英语输出教学模式也应借鉴各种教学模式的优点和长处,同时在教学实践中与各种教学模式相互助长。

任何教学理论及其模式,关键是实践,在教学实践中应用,并接受实践的检验。教学过程首先是一个实践的过程,而学生的英语输出技能培养更依赖于不懈的实践。无论是整体英语教学过程的实施,单项的听、说、读、写语言技能的训练,还是综合运用英语的语言交际技能的培养,都需要具体的实践。新的教学模式必须拥有与之相应的教学方法和手段。将具有语言输出特点的“说”与“写”放在一起,从其语言产出功能共性进行一体化的教学方法探讨,不仅可以创新语言功能研究的形式,而且也开辟了一条适合大学英语输出教学的实践新路。产出技能的培养不仅能实现说和写的和谐统一,还能促进听和读的附带习得,使语言学习形成一个良性循环。当然,一切教学策略和方法的功用,最终要以其对于培养大学生的英语综合运用能力,即运用英语进行跨文化语言交际的实际能力的效果来检验。单项的语言知识与技能,即听、说、读、写是学习者综合语言能力的基础,而综合语言能力在跨文化交际中运用,其实质就是不同文化语境图式的对接和转换。所以,在一定的意义上可以说,具备了语言认知图式的转换能力,也就具备了实际的跨文化的交际能力。这种能力与大学生今

后进入社会的具体工作相结合,就构成了他们成就事业的综合能力的一部分,即与专业相结合的专业英语技能。虽然大学英语输出教学模式的运用主要在教学实施阶段,但其真正的起点应该在教学规划和教材编写上。

综上所述,大学英语输出教学研究走的是一条由实践到理论,再由理论回到实践的路线。首先,以教学实践中发现的问题作为研究的方向,通过理论研究提出解决问题的途径。然后,以现代化的方法和手段支持理论研究,将教学过程模式化为系统流程,通过对系统元素和流程的分析研究,寻求新的语言输出教学的机制,创新性地构建大学英语输出教学的理论模式。最后,以切实可行的教学方法和手段,将教学模式带回到大学英语教学实践之中。理论探讨与实践研究相结合,探索大学英语输出教学理论运用于教学实践的途径和方法,并将其模式化,对于改革和创新我国大学英语教学理论与方法,加强大学英语课程学科建设,优化教学资源配置,提高英语教学水平,解决长期困扰大学英语教学的“花时多、投入多、产出少、效率低”的难题,提高教学效率和质量,有效地增强大学生英语综合运用能力即实际的英语交际能力,具有重要的意义。

目 录

引论	(1)
----------	-----

第一篇 语言输出教学理论

第一章 二语习得与语言输入假设	(3)
第一节 二语习得理论	(3)
一、英语学得与习得	(4)
二、二语习得理论概述	(5)
三、Krashen 的习得假设	(11)
第二节 Krashen 的语言输入假设	(16)
一、语言输入假设要点	(16)
二、输入假设理论辨析	(19)
第二章 Swain 的语言输出假设	(22)
第一节 输出假设提出的背景	(22)
第二节 输出假设的基本思想	(24)
第三节 输出假设的主要功能	(25)
一、注意功能	(25)
二、假设检验功能	(26)
三、元语言功能	(26)
第四节 输出假设的注意资源	(27)
一、注意的定义和功能	(28)
二、注意与学习的关系	(29)
三、注意资源的分配	(30)
第五节 输出假设模式	(31)

第六节 关于输出假设理论研究综述	(32)
一、国外的理论探讨	(32)
二、国内的理论探讨	(33)
第三章 语言输入与语言输出	(36)
第一节 语言输入与输出的关系	(36)
一、语言学习不可或缺的必要条件	(36)
二、语言输入与输出的相互转化	(37)
第二节 输入与输出在语言习得中的不同阶段	(37)
一、语言习得的初级阶段	(38)
二、语言习得的高级阶段	(40)
三、大学英语教学应侧重语言输出	(45)
第三节 解读《大学英语课程教学要求(试行)》	(46)
一、词汇要求	(47)
二、听力要求	(47)
三、口语要求	(47)
四、阅读要求	(48)
五、写作要求	(48)
六、翻译要求	(49)
第四章 几种与语言输出教学相关的认知心理学理论	(50)
第一节 认知图式理论	(50)
一、图式的分类	(51)
二、图式的功能	(51)
三、图式的激活	(52)
第二节 内隐学习理论	(53)
一、内隐学习和内隐知识	(53)
二、内隐学习的基本特征	(54)
第三节 Long 的交互假设	(55)
一、意义协商	(56)
二、交互修正	(56)
第四节 Gass 的习得语言流程	(57)

一、被感知的输入	(58)
二、被理解的输入	(58)
三、吸收	(58)
四、整合	(59)
五、输出	(59)
第五节 学习动机激励理论	(60)
一、外语学习动机的两种基本类型	(60)
二、大学生外语学习动机构成及分析	(61)
三、学习动机复合型激励的构想	(62)

第二篇 语言输出教学模式

第五章 大学英语教学模式探讨	(67)
第一节 大学英语教学现状分析	(67)
一、英语教学现状概述	(68)
二、面临的压力与挑战	(70)
第二节 大学英语教学模式的对比研究	(72)
一、以教师为中心的教学模式	(73)
二、以学生为中心的教学模式	(74)
三、以教师为主导、学生为主体的教学模式	(76)
第三节 二语习得中的语言输出研究	(81)
一、语言输出在二语习得中的作用	(82)
二、输出假设对大学英语教学的启示	(84)
三、语言输出的实施策略	(86)
第六章 大学英语输出教学模式研究	(90)
第一节 侧重语言输出的英语教学模式	(90)
一、教学特征	(91)
二、教学优势	(92)
第二节 语言输出教学模式与流程	(93)
一、信息反馈	(93)
二、信息加工处理	(94)

三、输出的客观标准	(95)
第三节 语言输出教学策略	(96)
一、引发反馈式输出	(96)
二、强化练习性输出	(96)
三、培养交际性输出	(97)
第四节 几点教学探讨	(98)
一、以语言输出优化习得环境	(98)
二、以学生为中心把握教学指导	(99)
三、利用现代化手段加强教学互动	(100)
四、根据学生的输出改善检验手段	(101)
第七章 交互式教学与 Gass 习得模式的语言输出研究	(103)
第一节 语言输出在交互式教学中的作用	(104)
一、师生互动	(105)
二、触发合适输入	(105)
三、问题处理与检验	(106)
四、促进句法结构发展	(106)
第二节 大学英语交互式教学模式与策略	(107)
一、交互教学环节	(108)
二、输入与输出的相互转化	(108)
三、学生语言输出的积极性	(109)
第三节 交互式教学对语言输出的影响	(110)
一、减轻学生的语言输出焦虑	(110)
二、增加学生的语言输出机会	(111)
三、提高学生语言输出的准确性	(111)
四、提高学生语言输出的流畅性	(112)
第四节 Gass 习得模式的语言输出研究	(113)
一、Gass 习得模式的交互循环	(114)
二、语言输出在 Gass 习得模式中的作用	(115)
三、几点教学应用探讨	(116)
第八章 校园网环境下的大学英语输出教学研究	(119)

第一节 校园网的输出性教学功能	(120)
一、创设语言输出环境	(120)
二、适应大学生心理需求	(121)
三、提供语言输出机会	(121)
四、强化交互性与协同性	(121)
五、增强反馈与检验功能	(122)
六、促进知识内在化	(122)
第二节 基于校园网的大学英语输出教学模式	(123)
一、以学生为主体	(124)
二、语言输出交互活动	(125)
三、教学反馈回路	(125)
四、开放的教学系统	(126)

第三篇 语言输出教学方法与实践

第九章 语言输出中的内隐学习与内隐知识	(129)
第一节 大学英语输出教学中的内隐学习	(129)
一、内隐学习与外显学习的关系	(129)
二、输出教学与内隐学习的关系	(131)
第二节 语言输出中的内隐知识转化	(134)
一、内隐知识转化的心理学基础	(134)
二、内隐知识的层状结构与循环转化	(136)
三、可理解输出对内隐知识转化的作用	(138)
四、强化内隐学习的输出教学策略	(139)
第三节 大学校园网英语教学的內隐学习及其策略	(142)
一、校园网英语教学功能与内隐学习	(142)
二、内隐学习理论对大学校园网英语教学的启示	(144)
三、校园网英语教学的內隐学习策略	(147)
第十章 培养大学生英语输出技能的教学策略	(151)
第一节 说的能力培养	(152)
一、有关口语教学的研究	(152)

二、大学生口语能力的影响因素	(153)
三、口语训练技巧	(157)
第二节 写的能力的培养	(163)
一、有关写作教学的研究	(163)
二、对写作教学的一些思考	(165)
三、提高写作能力的教学方法	(168)
四、“以说写促学”与大学生英语产出技能的培养	(176)
第三节 词汇教学的策略	(182)
一、词汇在英语学习中的重要地位	(183)
二、词汇习得认知观及其教学启示	(184)
三、词汇输出教学的有效途径	(187)
第四节 语言输出理论在大学英语听力教学中的运用	(190)
一、输出理论对培养听解能力的指导意义	(191)
二、从输入与输出两个方向加强听力教学	(193)
第五节 语言输出理论在大学英语阅读教学中的运用	(196)
一、大学生的英语认知资源输出	(197)
二、阅读输入与认知资源的输出	(199)
三、输出性活动与阅读知识的吸收及运用	(202)
四、快速阅读能力培养	(204)
第六节 学习动机激励与兴趣教学的方法	(208)
一、大学生英语学习动机的激励方法	(208)
二、大学英语兴趣教学的特点与方法	(212)
三、在“精讲多练”中实现动机与兴趣的统一	(215)
四、几点应注意的问题	(217)
第十一章 大学生英语实用技能培养	(219)
第一节 认知图式与大学生英语交际技能培养	(219)
一、图式理论对语言产出技能培养的启示	(220)
二、几点教学实践探索	(224)
第二节 社会文化图式与跨文化交际	(228)
一、认知图式理论与社会文化图式	(228)

二、社会文化图式与跨文化交际的关系	(229)
三、认知图式理论对跨文化交际的启示	(232)
第三节 大学生实用商务英语技能培养	(236)
一、大学商务英语教学调查	(236)
二、商务英语人才培养与语言输出教学	(239)
三、商务英语输出教学的特点与方法	(240)
四、几点教学讨论	(241)
第十二章 语言输出教学与大学英语教材编写	(243)
第一节 语言输出教学对大学英语教材的要求	(244)
一、教材内容与教学形式相适应	(245)
二、围绕语言产出技能展开教学	(245)
三、全面提高学生听、说、读、写的能力	(245)
四、突破传统, 力求创新	(246)
第二节 语言输出教学教材的理论借鉴	(246)
一、应用语言学向外语教学领域的拓展	(247)
二、二语习得理论与外语教材的编写	(248)
三、功能法理论与教材内容的组织	(248)
四、语言输出教学教材的理论特色	(249)
第三节 语言输出教学教材的特点	(250)
一、教材选题与语言产出技能培养的适用性	(251)
二、单元主题和教学内容的整体性	(251)
三、英语基本表达法的反复训练性	(252)
四、英语技能训练的实用性	(253)
五、英语技能的可操作性	(253)
参考文献	(255)